

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Notice of Annual Meeting

April 6th, 2026

Dear Members,

You are called to your annual general meeting of Compton County Fish and Game Club.

When : April 18th, 2026 at 9h00

Where : At the ANAF Club, 300 St-Francis St., Sherbrooke, Qc. J1M 0B3 (819) 346-9122

Please also note that the Club will provide lunch to all members present at the meeting.

Please find enclosed the following documents in order:

1. Agenda of this meeting
2. Minutes of the last AGM held in 2025.
3. Summary of the Club's financial statements as of December 31, 2025, and budget forecast for 2026
4. President and Directors' Report for 2025 (Annex A)
5. Introduction of new members
6. Changes proposed to by-laws and regulations. (Annex B)
7. Nomination, candidate ballot and voting procedures (Annex C)
8. 2025 Hunting success
9. 2026 List of Activities
10. 2026 List of prices
11. Drawing

Note: All documents are placed in order of the AGM.

Alexandre Barbeau, Secretary CCFGC
(cf. Yves Seney, President)

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Annual General Meeting 2026

Agenda

Note: Elections are necessary this year. The number of vacant positions will be filled by the candidatures received. Elections will be held to fill six (6) positions on the board.

- 9h00 1 - Opening of the meeting
2 - Introduction of the officers and administrators
- 9h15 3 - Reading and adoption of the agenda
4 - Reading and adopting the minutes from the 2025 AGM (*Reading of same will not be necessary as all members have received copies of the minutes of the 2025 AGM*)
5 - Business arising from the minutes
- 9h40 6 - Presentation and approval of 2025 financial statements
7 - Appointment of Auditors for 2026
8 - Presentation of budget estimates for 2026
- 10h00 9 - Presentation of President's, Officer's, and Director's reports (Annexe A)
10 - Questions to directors relative to their written reports
11 - Approval of the Board's actions since the last AGM
- 10h50 12 - Introduction of new members
- 10h20 13 - Approval for changes to the club's by-laws (Annexe B)
14 - Election of the directors (Annexe C)
- 11h00 15 - Statistics on the 2025 hunting success
- 11h05 16 - Recruitment of volunteers for the various committees
17 - Presentation of the trophies
18 - Draw for exclusive reservations at Main Camp for Christmas and New Year's
19 - Announcements
- 12h00 20 - Presentation of new officers if necessary
21 - Adjournment



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES 2025
Annual General Meeting of Members 2025

Procès-verbal / Minutes

Date : Le 19 avril, 2025

Heure : 9 h 00

Endroit : Army Navy Air Force, 300 rue St-Francis, Sherbrooke, Qc. J1M 0B3

Présents: 68 membres

Present : 68 members

Total des Directeurs présents: 10 sur 11

Total directors present: 10 on 11

Item	Français	English
1.	Ouverture de l'assemblée	Opening of the meeting
	À 9h13 le président Yves Seney souhaite la bienvenue aux membres présents et leurs demande un moment de silence en mémoire de notre membre décédé, Michel Corriveau. Ouverture de la réunion Proposé par: Jerry Coates Secondé par : Robert Beaucher Adopté	President Yves Seney welcomed members present at 9h13 and asked those present to take a moment of silence for our deceased member, Michel Corriveau. Opening of the meeting Proposed by: Jerry Coates Seconded by: Robert Beaucher Passed
2.	Présentation des officiers et des administrateurs	Introduction of the officers and administrators
	Les administrateurs sont présentés par le président.	Directors are presented by president.
3.	Lecture et adoption de l'ordre du jour	Reading and adoption of the agenda
	Le Président a fait la lecture de l'ordre du jour 2025. Il est adopté tel quel sans changement. Proposé par : Pascal Gaudreau Secondé par : Alexandre Barbeau Adopté	The President read out the 2025 agenda. It was adopted without change. Proposed by: Pascal Gaudreau Seconded by: Alexandre Barbeau Passed



4.	Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGA de 2024	Reading and adopting the minutes from the 2024 AGM
	Le procès- verbal de l'Assemblée générale du 20 avril 2024 a été envoyé aux membres et ne sera pas lu tel qu'entendu. Le procès-verbal est adopté sans correction apportées à celui-ci. Proposé par : Jim Perry Secondé par: Gaétan Croteau Adopté	The minutes of the AGM held on April 20th 2024 was previously sent to members will not be read as agreed. The minutes are adopted with no changes to same. Proposed by: Jim Perry Seconded: by: Gaétan Croteau Passed
5.	Affaires découlants du procès-verbal	Business arising from the minutes
	Aucune affaire découlant du procès-verbal. Le président tient à rappeler aux membres que nos règles de chasse reflètent la philosophie du RTLB, soit qu'on récolte un cerf male avec trois pointes d'un côté plutôt qu'un cerf avec cinq pointes. De plus un cerf sans bois inclut aussi les femelles et les faons. Il rappelle aux membres de leurs obligation de fournir à nouveau les points GPS ainsi qu'une photo de leurs caches permanentes.	No business arising from the minutes. The president however reminds members that our hunting regulations know reflect the RTLB philosophy, which means that we can harvest a buck with at least 3 points on one side rather than adhering to the 5 points policy. An antler-less deer is also a female deer or fawn. He also reminds members to resubmit the GPS waypoints and photos of their stand.
6.	Présentation et adoption des états financiers 2024	Presentation and approval of 2024 financial statements
	Le rapport financier de 2024 a été envoyé à tous les membres avant la réunion. En l'absence du trésorier, le Président passe rapidement les points principaux du rapport en mentionnant les articles les plus importants sur nos finances, tel le loyer de Domtar de plus de 60K\$ ainsi que nos assurances de plus de 18K\$. Nos coûts de chauffage et de propane ont été moindre en 2024. Yves nous avise que notre exercice financier s'est terminé avec un surplus de 16K\$. L'audit des finances du club a été réalisé par le comité d'audit et le président en a fait la lecture. L'adoption du rapport financier 2024 est : Proposé par : André Bisson Secondé par : Daniel Gaudreau Adopté	The 2024 financial report was sent to all members before the meeting. The Treasurer being absent, the President rapidly goes through the principal points of the report. He mentions the most important expenses incurred by the club, such as Domtar's rental fees, 60K\$ and our insurances, 18K\$. Our heating expenses as well as propane costs were less this past fiscal than in 2024. We ended the year with a 16K\$ surplus. The audit of the club's finances was realized by the audit committee and the report was read to the membership present. The adoption of the 2024 financial report is: Proposed by: André Bisson Seconded by: Daniel Gaudreau Passed



7.	Nominations des vérificateurs pour 2025	Appointment of Auditors for 2025
	Sylvain Gingras et René Bélanger se sont porté volontaire pour former le comité d'audit interne afin d'effectuer l'audit des finances pour l'année 2025. Proposé : Daniel Dostie Secondé : Pierre Gagnon Adopté	Sylvain Gingras and René Bélanger have volunteered to form the internal audit committee to audit the finances for the year 2025. Proposed by: Daniel Dostie Second by: Pierre Gagnon Passed
8.	Présentation des prévisions budgétaires pour 2025	Presentation of budget estimates for 2025
	Tous les membres avaient reçu les documents à l'avance et il n'y a pas eu de question. Le président a donné un aperçu dépenses et des revenus anticipés pour 2025 tout en soulignant des projets spéciaux que nous entendons réaliser en 2025, tel l'achat d'une thermopompe de 5K\$, un trousseau de premiers soins et l'achat d'un défibrillateur pour le camp principal, 2500\$. Le conteneur acheté pour entreposage et réfrigérateur pour les bêtes abattues lors de temps chaud prendra une part de 1K\$ dans les projets spéciaux. Le vieux réservoir à l'huile de chauffage sera enlevé. Nos 6 emplacements de camping sont tous loués pour la saison. Nous étudions l'option d'en créer d'autres prochainement.	All members had received the documents in advance and there were no questions. The president gave an overview of expenses and revenues anticipated for 2025 as well as explaining the special projects we anticipate completing in 2025. These include the purchase of a heat pump, 5K\$, a first aid kit and defibrillator for main camp, 2500\$. The container installed near the meat pole will serve as storage and a refrigerated area to hang wild meat during warmer periods, 1000\$. The old heating oil tank will be removed. Our 6 camping sites are all booked for the summer. We are looking to create others soon.
9.	Rapport du président, des officiers et des directeurs (Annexe A)	Presentation of President's, Officer's, and Director's reports (Appendix A)
	Le président ainsi que chaque directeur présentent sommairement leur rapport respectif et répondent aux questions des membres.	The President and each Director present their respective reports and answer questions from the members.
10.	Questions aux directeurs concernant leurs rapports écrits (Annexe C)	Questions to directors relative to their written reports (Appendix C)
	Cette portion n'a pas été nécessaire car le président a demandé aux directeurs de rendre compte de leurs réalisations pour l'année 2024. Ceci a permis aux membres de poser des questions à chacun des directeurs sur différentes portions des réalisations.	This portion was not necessary as in the previous portion, each director was asked to speak to their undertakings during the last year. This allowed members to ask questions to each director when he commented on his undertakings.



11.	Ratification des gestes posés par les administrateurs depuis la dernière assemblée annuelle	Approval of the Board’s actions since the last AGM								
	Le Président demande l’approbation des actions posées par les administrateurs du CA et des rapports des directeurs pour l’année 2024. Proposé par : Gaétan Croteau Secondé par : Mathieu Leduc Adopté	The president asked for approval of the actions undertaken by the administrators of the Board and the director’s reports. For the year 2024. Proposed by : Gaétan Croteau Seconded by : Mathieu Leduc Passed								
12.	Présentation des nouveaux membres	Introduction of new members								
	Depuis l’AGA de 2024 : <table><tr><td>Membres A</td><td>Membres P</td></tr><tr><td>Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood</td><td>Pierre Nadeau</td></tr></table> Membre complémentaire : aucun nouveau Membres honoraires : Yves Seney, Richard Raby, Benoit Poulin et Jim Perry Membre à vie : Charles LeBlanc Proposé : Sylvain Gingras Secondé : André Bisson Adopté	Membres A	Membres P	Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood	Pierre Nadeau	Since 2024 AGM: <table><tr><td>A members</td><td>P members</td></tr><tr><td>Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood.</td><td>Pierre Nadeau</td></tr></table> Complementary member: no new ones. Honorary member: Yves Seney, Richard Raby, Benoit Poulin and Jim Perry Life member: Charles LeBlanc Proposed: Sylvain Gingras Seconded: André Bisson Adopted	A members	P members	Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood.	Pierre Nadeau
Membres A	Membres P									
Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood	Pierre Nadeau									
A members	P members									
Guy Bisson, Normand Laurin, Alexandre Coté, Pierre Michel, Daniel Lacombe, Susan Magwood.	Pierre Nadeau									
13.	Changements proposés aux règlements (Annexe B)	Approval for changes to the club’s by-laws (Appendix B)								
	Notre réglementation à l’article 4.13 dit qu’une proposition pour changer la réglementation doit parvenir au CA dans les 30 jours calendrier précédant la tenue de l’AGA. La proposition est que ce règlement soit changé pour dire : la proposition de changement doit parvenir au CA 90 jours avant la tenue de l’AGA. Proposé : Pierre Rhéaume Secondé : Steve Bilodeau Adopté	Present regulations, Art. 4.13, states that proposed changes to our regulations, be sent to the Board 30 calendar days prior to the AGM. The proposition is that this article be changed to read, must be sent to the Board 90 days prior to the AGM. Proposed: Pierre Rhéaume Seconded: Steve Bilodeau Adopted								



	Une proposition pour changer la limite journalière de prises de salmonidés sur le territoire du club a été apporté par Daniel Guilbault, directeur du volet pêche au CA. Le changement dit que seulement 10 truites pourront être capturées par jour, ceci inclurait dans le total, un maximum de 5 truites brunes. Cette limite est inférieure à celle autorisé par la loi provinciale et a pour but d'assurer la pérennité de notre pêche sur le club. Proposé : Alexandre Barbeau Secondé : Richard Collard Adopté	A change to our by-laws regarding the number of trout allowed to be taken as a daily limit, be changed to 10 trout per day, which would include a maximum of 5 brown trout. This proposal was brought forward by Daniel Guilbault who is the director of fishing. This limit is less than that allowed by the provincial government and is required to allow the sustainability of our resource. Proposed: Alexandre Barbeau Seconded: Richard Collard Adopted
14.	Élection des administrateurs (Annexe C)	Election of the directors (Appendix C)
	Cette année il y a 5 directeurs sortants qui sont en élection en vertu de notre réglementation. Ils sont : Charles LeBlanc, Patryck Bernier, Ernest Garbutt, André Leduc et Glenn Vallée. Charles LeBlanc et Patryck Bernier ne se représentent pas. Tandis que messieurs Ernest Garbutt, André Leduc et Glenn Vallée se présentent à nouveau. De plus, deux membres ont soumis leurs candidatures au poste d'administrateur soit messieurs Marc Charron et Alexandre Barbeau. Nous avons 5 postes à combler et nous avons reçu 5 candidatures. Alors les candidats sont élus par acclamation.	This year there are 5 outgoing directors up for election under our regulations. They are : Charles LeBlanc, Patryck Bernier, Ernest Garbutt, André Leduc and Glenn Vallée. Charles LeBlanc and Patryck Bernier do not stand for re-election. Ernest Garbutt, André Leduc and Glenn Vallée are standing for re-election. In addition, two members, Marc Charron and Alexandre Barbeau, submitted their candidacies for the position of director. We had 5 positions to fill and received 5 applications. The candidates were elected by acclamation.
15.	Succès de chasse statistiques	Statistic on the hunting success
	Cette année la récolte de gros gibiers a été de : • 35 chevreuils • 9 orignaux • 3 ours • 4 dindons	This year's big game harvest was : • 35 deer • 9 moose • 3 bears • 4 wild turkeys



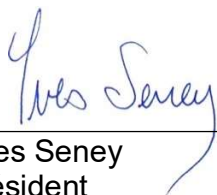
16.	Recrutement de volontaires pour les comités	Recruitment of volunteers for the various committees
	Plutôt que de former des différents comités spécialisés nous avons décidé d'obtenir un bassin de membres qui seraient volontaire pour les besoins du club quand ceux-ci se présenteront. Alors la liste suivante de 22 membres sont ceux disponibles pour les besoins du club. Jim Perry, Claude Dubé, Alexandre Barbeau, Ghyslain Lemay, Daniel Dostie, Stéphane Faucher, Dany Landry, Daniel Bergeron, Alain Croteau, Pierre Rhéaume, Martin Huard, Pascal Gaudreau, Daniel Gaudreau, Keith Carter, J.P. Renaud, Mathieu Leduc, André Leduc, Marc Charron et Florent Archambault.	Rather than forming different specialized committees we have decided to have a list of members who volunteer to act as the need arises. The following list of 22 members are available when needed. Jim Perry, Claude Dubé, Alexandre Barbeau, Ghyslain Lemay, Daniel Dostie, Stéphane Faucher, Dany Landry, Daniel Bergeron, Alain Croteau, Pierre Rhéaume, Martin Huard, Pascal Gaudreau, Daniel Gaudreau, Keith Carter, J.P. Renaud, Mathieu Leduc, André Leduc, Marc Charron et Florent Archambault.
17.	Remise des trophées	Presentation of the trophies
	Les trophées ont été remis à : - Le plus gros chevreuil : Terry Kerr Stéphane Fournier - Le plus gros panache d'orignal : Barry Berwick - Le plus gros ours : Yves Rancourt - La plus grosse femelle chevreuil : Stéphane Fournier	The trophies were awarded to: - The Largest Deer: Terry Kerr Stéphane Fournier - The largest moose rack: Barry Berwick - The biggest bear: Yves Rancourt - The Trophy the largest female deer: Stéphane Fournier
18.	Tirage portant sur la réservation exclusive du camp principal pour Noël et jour de l'an	Draw for exclusive reservations at Main Camp for Christmas and New Year's
	Jour de Noël : Jerry Coates Substitut pour Noël : Chrissa Houle-Laberee Jour de l'an : Mathieu Leduc Substitut pour jour de l'an : Steve Bilodeau <i>Note : Vous devez confirmer vos réservations auprès d'Yves Seney ou Alexandre Barbeau au plus tard le 1er septembre sans quoi votre réservation passera au substitut.</i>	Christmas Day: Jerry Coates Backup for Christmas Day: Chrissa Houle-Laberee New Year Day: Mathieu Leduc Backup for New Year: Steve Bilodeau <i>Note: You must confirm your reservations with Yves Seney or Alexandre Barbeau no later than September 1st otherwise your reservations will be passed on to the substitute.</i>

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.





19.	Annonces	Announcements
	- Le workday aura lieu le 3 mai prochain. - Cette année si un membre ne participe à aucun des workday, il sera facturé 100\$. - La période de dégel se termine le 2 mai. On demande d'éviter de circuler en véhicules sur les chemins du club d'ici là. - La semaine si les barrières sont ouvertes, on les laisse ouverte pour les travailleurs de Domtar. Le weekend on les ferme. -	- The workday will take place on May 3. - This year, if a member does not attend one of the workdays, he/she will be charged \$100. - The thaw period ends on May 2. Please avoid vehicular traffic on club roads until then. - During the week, if the gates are open, we leave them open for Domtar workers. On week-ends, we close them.
20.	Présentation des nouveaux officiers, le cas échéant	Presentation of new officers if necessary
	Officiers Président : Yves Seney Vice-président et activités : André Leduc Secrétaire et Réservations : Alexandre Barbeau Trésorier : Benoit Poulin Directeurs et leur responsabilité Yves Rancourt : Sécurité et Caches Daniel Guilbault : Pêche et Rivière Brandon Ward : Chemins et ponts Glenn Vallée : Sentiers et Plein air Ernest Garbutt : Réglementation Marc Charron : Forêt	Officers President : Yves Seney Vice-président and activities: André Leduc Secretary and Reservations: Alexandre Barbeau Tresurer : Benoit Poulin Directors and their role : Yves Rancourt : Security and Stands Daniel Guilbault : Fishing and River Brandon Ward : Bridges and Roads Glenn Vallée : Trails and Outdoors Ernest Garbutt : By-Law Marc Charron : Forest
17.	Levée de l'assemblée	Adjournment
	Levée de l'assemblée à 12h30 Proposé par : Gaétan Croteau Secondé par : Alain Croteau Adopté	Adjournment at 12h30 Proposed by: Gaétan Croteau Seconded by: Alain Croteau Passed



Yves Seney
Président



Charles Leblanc
Secrétaire



COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC

FINANCIAL STATEMENTS

YEAR ENDING DECEMBER 31, 2025

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC
Statement of operations
Year ending December 31, 2025

	Budget	Actual
REVENUES		
Membership dues	105 960 \$	103 313 \$
Activities and services	25 460	31 303
Taxes reimbursement	6 000	6 725
Sponsorship	1,000	7 865
Investment	2 000	2 960
	140 420	152 166
EXPENSES		
Operation		
Domtar lease	57 300	57 481
Taxes	9 675	9 062
Insurances	20 630	19 096
Electricity, fuel oil and propane gas	6 300	5 440
Telephone	1 400	1 317
Janitor	1 000	150
Main camp furnitures, grocery	5 700	4 915
Building repairs	8 000	11 772
Road and bridges repairs	5 000	-
Special projects (Annex)	12 000	1 618
Building depreciation	1 499	1 499
Road and bridges depreciation	4 150	4 150
Equipments depreciation	1 267	1 267
	133 921	117 767
Activities		
Hunting	4 500	4 149
Fishing	6 500	12 105
Security	10 000	11 049
	21 000	27 303
Administration		
Office	3 600	2 236
Association	250	250
Forest management	-	1 640
Bank charges	500	333
	4 350	4 459
	159 271	149 529
SURPLUS (DEFECIT)	(18 851) \$	2 637 \$

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC
Statement of accumulated surplus
Year ending December 31, 2025

Opening balance	839 778	\$
Surplus	2 637	
Closing balance	842 415	\$

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC
Balance sheet
As at December 31, 2025

ASSETS	
Current assets	
Cash	23 238 \$
Short term investment (note 3)	92 000
Accounts receivable (note 4)	14 091
	129 329
Investments (note 5)	20
Fixed assets (note 6)	713 066
	842 415 \$
NET ASSETS	
Accumulated surplus	842 415 \$

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC
Notes to financial statements
As at December 31, 2025

1 - STATUS

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC, established under Fish and game clubs Act., lease and operate the hunting and fishing territory for the members benefit and carry on activities related of wildlife conservation.

2 - PRINCIPALS BASIS OF ACCOUNTING

Short-term investments

Short-term investments are recorded at cost

Investments

Investments are recorded at cost

Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. They are depreciated on declining balance method.

Building	Depreciation rate 5 %
Roads and bridges	Depreciation rate 5 %
Equipments	Depreciation rate 5 %

3- SHORT TERM INVESTMENTS

Guaranteed Investent Certificate with interest rate varying from 3,90% to 5,05% due on July 23rd, 2025. Cashable at any time.

92 000 \$

4 - ACCOUNTS RECEIVABLE

Accounts receivable
 Receivable from government (GST/TVQ/tax refund)

10 465 \$

3 626

14 091 \$

5 - INVESTMENTS

7 shares at the company Aménagement Forestier et Agricole des Sommets inc.

20 \$

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC
Notes to financial statements
As at December 31, 2025

6 - FIXED ASSETS

	Cost	Accumulated depreciation	Net book value
Lands	566 706 \$	- \$	566 706 \$
Building	125 968	97 489	28 479
Roads and bridges	128 388	49 549	78 839
Equipments (Purchases in annex)	71 269	32 227	39 042
	892 331 \$	179 265 \$	713 066 \$

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC**Annex****As at December 31, 2025****Special Projects capitalized purchases**

	Budget		Actual	
Containor Isolation	1 000	\$	663	\$
Defibrillator	2 500	\$	2 435	\$
Heat Pump: Purchase and installation	5 000	\$	15 028	\$
Heat Pump: Hydro-Québec sponsorship	-	\$	(3 165)	\$
	8 500	\$	14 961	\$

Work on the containor to transform in a cold room was started, to be continued in 2026.

A drfibrillator is now installed in the Main Camp.

A new central heat pump is installed in the main camp.

The Club received a sponsorship from Hydro-Québec.

Special projects non capitalized purchases

	Budget		Réel	
Three new camping sites	2 000	\$	1 618	\$
Push bars	1 000	\$	-	\$
Oil tank removal	500	\$	-	\$
	3 500	\$	1 618	\$

Three new camping sites are now available near Ellis pond.

Due to the heat pump high cost, push bars were not installed.

Oil tank was removed at no cost.



COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC

BUDGET

PERIOD ENDING DECEMBER 31, 2026

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC**Budget****Period ending December 31, 2026****REVENUES**

Membership cotisations	105 245	\$
Activities and services	26 790	
Taxes reimbursement	6 000	
Sponsorship	1 000	
Investment	1 500	
	140 535	

EXPENSES**Operation**

Lease Domtar	59 800	
Taxes	9 500	
Insurances	20 150	
Electricity, fuel oil and propane gas	6 300	
Telephone	1 400	
Janitor	1 000	
Kitchen	5 700	
Building repairs	60 000	
Roads and bridges repairs	5 000	
Special Projects non capitalized purchases	-	
Building depreciation	1 424	
Equipments depreciation	2 111	
Roads et bridges depreciation	3 942	
	176 327	

Activities

Hunting	4 500	
Fishing	7 000	
Security	14 000	
	25 500	

Administration

Office	4 400	
Association	250	
Bank charges	500	
	5 150	

206 977

DEFICIT

(66 442) \$

Special projects capitalized purchases	6,500
--	-------



Annexe A

President's Report and Directors for 2025

President's Report : Yves Seney

Dear members,

I would like to express my gratitude for the trust you have placed in me over the years since my appointment as a director to our board of directors in 2015. Over the past ten years, I have held several positions, including blind manager, vice-president, and now president for five years — the longest presidential term in the club's history.

From the outset, I implemented a blind management system and a map, both digital and printed, to facilitate the visualization of the territory and hunting locations. This system is accessible to all our members through Google Maps or Avenza Maps.

Since 2016, I have dedicated myself to the complete creation of our website and Facebook group. The website requires regular updates to keep you informed about our activities, changes to regulations, and to provide access to our official documents. I also integrated a room reservation system and a ATV registration system, among other things.

In 2017, I played a significant role in rewriting our bylaws. I led this project, and we adopted a more structured model to make our rules easier for all members to understand.

Finally, I was also involved in implementing a comprehensive system for managing the board of directors' administrative files. This system now allows us to access our files in a more organized and structured way.

I helped organize several workdays and participated in various tasks with other board members. I also had the privilege of representing the club with certain organizations, including the government, to renegotiate our agreement with them.

After this journey, it's time to pass the torch to other volunteers who will be just as committed to working for the benefit of all. I will continue to serve the club as an involved and active member.

Have a great 2026 season!

Yves Seney
President of the CCFGC

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



River and Fishing Report : Daniel Guilbaut

During the 2025 season, three trout stocking events took place in the Club's river and streams, for a total of 3,208 brook and brown trout.

- ⇒ In the first stocking, on May 12, 2025, 1,532 speckled trout ranging from 7 to 12 inches were stocked in the river by the fish farm Domaine Chez Albert.
- ⇒ In the second stocking, on May 29, 2025, 909 brown trout ranging from 7 to 9 inches were stocked at the headwaters of the North River by the Arthabaska Fish Farm.
- ⇒ The third, on June 25, 2025, 767 brown trout ranging from 7 to 12 inches were stocked in the river by the Arthabaska Fish Farm.
- ⇒ Thanks to the *Pêche en herbe* program, we received a stocking grant of \$4,500 in addition to our annual stocking, for a total of \$9,000.
- ⇒ In addition, we received an extra \$1,500 from *Héritage Faune* for the *Pêche en herbe* activity and \$500 for our mini-projects (stocking of trout and fertilized eggs), for a total of \$2,000.

Here are the recorded trout catch results for 2025:

- ✓ Brook trout: 128
 - ✓ Rainbow trout: 9
 - ✓ Brown trout: 47
- For a total of 184 trout

As planned, for the summer of 2026, there will be stocking of speckled and brown trout at the club.

We encourage you to record your catches in accordance with regulations, but also to allow us to evaluate the success of our stocking efforts.

Our project, "***Inventory of Potential Sites for the Release of Fertilized Salmonid Eggs***," in collaboration with the Federation, began in 2023.

As planned, on January 5, 2025, we stocked 5,000 fertilized brown trout eggs in sections of Pine Creek.

Then, on December 18, 2025, 10,000 speckled trout eggs were stocked in Pine Creek.

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Pêche en herbe 2025

The long-awaited and ever-popular *Pêche en herbe* event took place at Club Compton on Saturday, June 7, under pleasant and ideal weather conditions. A total of 31 young people aged 6 to 17, accompanied by their chaperones, had the chance to participate in the event, which was held at the Club's main chalet. We even had the honor of hosting a group of Scouts from the Acton-Vale region, who were able to take part in the activity and took the opportunity to set up camp on the grounds. The young participants received theoretical training on the biology, habitat, and feeding habits of the main fish species targeted by sport fishing in Quebec, as well as the best techniques and tips needed to outsmart them. This training was provided by Mr. Daniel Bergeron, an experienced biologist and active member of the Compton Club's Fishing Committee. With his energy, knowledge, and remarkable ability to explain complex information in simple terms, he kept the young people engaged throughout the entire training session.

At the end of the event, each young participant received a fishing rod, a tackle box containing some fishing gear, and a fishing license valid until the age of 18. Unlike the previous event, where fishing had to be postponed due to heavy rains and high river levels, the young people and their chaperones were able to fish for trout under more favorable conditions this time. Several young people were lucky enough to leave with fresh trout for a delicious meal.

We would like to sincerely thank everyone who contributed in any way to the success of this event, starting with the young anglers who participated alongside their chaperones. A big thank you again to Daniel Bergeron for the training, and to all the club members and volunteers who were present, especially the members of the fishing committee. A big thank you also to the event's sponsors and to the Fondation de la Faune du Québec.

See you again in 2026—hopefully with weather just as nice!

Thank you and have a great summer.

Daniel Guilbault, River and Fishing Director

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Trails and Outdoors Report : Glenn Vallée

Trails

We would like to thank all the volunteers who maintain the trails throughout the season. Among others:

- The trail from Rich Road to the beaver dam was re-worked at the workday, as was the trail from Smith Road Trail to the beaver dam, however this last portion closes in quickly;
- Belt sector: A trail was opened from the end of the Belt road connecting to the other trails in this sector – an additional portion of trail will be opened connecting this piece to Nichol road in 2026;
- Pine trail: the little bridge on this trail needs some TLC... repair work is expected in 2026, however the use of the metal frame currently behind the camping will be held off until after the planned wood cuts by the club to ensure proper usage;
- Ridge trail: boards were replaced on the bridge between the 2nd and 3rd up trails – additional repair work is expected in 2026;
- A new trail from 91(end up to the north) to 90C was opened along a new timberjack path but remains difficult over approx. 50m – this is a good alternative to the Ridge trail from 91(end down to the south) to 90C that was severely impacted by the wood cuts; still difficult, but improving with use;
- Falls Trail: a barrier has been added to prevent ORVs from cutting the corner into the river – we would like to remind users that increased vigilance is required at this location;
- The "Turcotte" trail has been affected by the Domtar cuts – a clean-up activities will be required in 2026;
- The path through the hybrid plantation communicating the end of the 90I and the 90 (between Km10 and 90F) was completely cleaned and was usable all year;
- At this time it is too early to fully assess the extent of the clean-up activities that will be required after the winter.

No changes to the ORV regulations are planned for this year.

We would like to reiterate Domtar's major concerns, including the environment and safety, and highlight the excellent cooperation of members on their compliance with the law with respect to the wearing of helmets. We wish to remind all that it is forbidden to go around the gates as this creates paths that will be used by others.

Finally, a thank you to those that volunteered to be patrollers, increasing the visibility on the ground.

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Camping

Rustic Camping (tent):

- As a reminder, we have two rustic campsites, on the banks of the river across from the Beron brook and at the end of Bacon Road; these sites are seldomly used. Plans to install fireplaces at these locations were shelved given the extreme draughts of last summer;

Camping - Trailers

- In 2025, the six sites were reserved for the season. Although reserves for the season, many of these sites were not used full-time, and certain members were able to contact the person that made the reservation in order to use it. We encourage those that reserved the to make it available to others when not used;
- Instead of creating 2 new sites as originally planned, 3 new sites were created at the old pond – these sites will not be available for seasonal reservations;
- Environment – **It is the responsibility of the campers/users to keep the area clean at all times, to dispose of garbage in authorized areas (namely the bin at the back of the parking of the main camp), to ensure that fires are completely extinguished before leaving, and that the fireplaces have been safely emptied;**
- Each site is equipped with a water bucket (orange – Home Depot) to put out fires in case of emergency; it is the responsibility of the camper/user to ensure they are refilled before leaving. Be advised that these buckets are not shooting targets... several will need to be replace due to the misdeeds of certain people;
- Chemical toilet... emptying the toilet was severely hampered by the draughts last summer – fortunately, we have identified a purveyor that will clean the toilet on several occasion this summer. We would like to remind users that this is a chemical toilet and not a garbage can. Only TOILET PAPER please... tampons, sanitary napkins, wipes, cans, garbage bags (including biodegradable bags) etc. are prohibited.

Social gathering places

- Christmas falls: the picnic table at the falls that washed away in the heavy rains (August 2024) was replaced. It is your responsibility to ensure that it is place high up when you leave;
- Swimming hole on the river after the curve downstream of the main bridge (accessible by the trail just to the left of the campground): a roundabout for ORVs and stairs from the side down the riverbank been added;
- Work is expected to take place in 2026 on the Relais and the shack at the old pond;

Finally, we wish to remind all that open air fires are prohibited at all times in the Municipality of Newport without a permit, as well as on the entire territory of Domtar.

Glenn Vallée, Trails and Outdoors's Director

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Activities Report : André Leduc

AGM: A big thank you to the members who attended the AGM. I am very disappointed by the low turnout at this meeting, which is a very important one because we vote on the financial statements and decide on new regulations.

Spring Work Day: Over the past two or three years, it's been wonderful to see that not only do many members participate, but also their children, grandchildren, and others. It's a great example of teamwork.

FISHING: Great turnout—thanks to Daniel, who will follow up on this.

PHEASANT HUNTING: As this activity has become increasingly popular among members and their guests, we've expanded from 10 sites to 14. We need to consider both the cost and the number of pheasants per person.

Another point: make sure that ALL participants bring their own plastic bags to take their pheasants home...and, most importantly, let members know that each person is responsible for cleaning up after themselves once they've gutted their bird. No one is assigned to clean up the mess that some people don't bother to clean up.

Fall Workday: This workday isn't as popular, but it still gets the job done.

ANNUAL DINNER: A guaranteed success... It's a good idea to have members check in with their ID at the door upon arrival, so that the two designated staff members can ensure that every member who enters—whether just for oysters or for the full dinner—is charged.

Thank you to those who washed the dishes after the meal, those who helped clean up, and those who stood at the door.

A special thank you to my wife and daughter for their help.

SUGGESTIONS :

It has come to my attention that some members would like to have a barbecue with their families. Obviously, given the number of members who might bring guests, our main campsite isn't large enough to accommodate a large number of people.....

If members want a barbecue in the summer with their families, we'll need to rent a tent and hold the event outdoors.

Question: Would this barbecue risk reducing the number of participants in the fall? In that case, the cost per participant would have to be higher, since it would be a different type of activity.

Would a clay pigeon shooting contest be of interest to members?

Thank you dear members

André Leduc, Activities Director (and vice-president)

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



Forest Report : Marc Charron

For the past two years, we have been working to clarify the details of a land swap and logging agreement between our club and Domtar that was signed in 1978. Finally, after several discussions, we obtained permission from Domtar to conduct logging operations on both sides of First Up Road. This section of forest covers an area of 150 acres.

A committee will be formed to identify the logging parameters for our forest management consultant. These parameters will take into account wildlife conservation and hunting practices. Logging will then likely take place in 2027. This logging operation will generate significant revenue for us.

Marc Charron, Forest Report (and main camp helper)

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Secretary's Report : Alexandre Barbeau

It's been almost a year since I took on the role of secretary. I've only recently become a member of the Compton Club. Right away, I fell in love with the area's natural beauty, but especially with the quality and beauty of the river. The Club means a lot to me and gives me so much. This role as secretary is my way of giving back to the Club in my own way, to the best of my ability.

I'm learning the ropes as time goes on. It's a constant challenge because members often ask questions about issues we have no prior experience with. This leads me to bring these matters to the board and discuss them among ourselves.

Working with the current team, I'm learning a great deal about the club's inner workings and our relationships with our partners, as well as with municipal and private stakeholders.

I greatly appreciate the dedication of the other directors with whom I have the privilege of working. I am grateful for the professionalism and patience of our president, Yves Seney. He always offers sound advice when I ask my (many) questions. I would also like to thank the person I replaced in this position, Mr. Charles Leblanc, who is also always available to answer my questions.

I sincerely hope that I am fulfilling my duties as well as my predecessors did. I make it a point to respond to reservation requests within a reasonable and timely manner and to answer members' questions as thoroughly and accurately as possible.

We look forward to continuing to contribute for many years to come!

Alexandre Barbeau, Secretary

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



Main camp Report : Richard Raby

For the year 2025, following the spring workday during which several projects were completed at the main camp:

First, the basement doors were reinstalled in accordance with safety standards, as was the exterior door to the rear bedrooms of the camp. The concrete slabs were cleaned, and part of the roof was caulked.

In the spring, and completed during the second workday in the fall, the exterior of the camp was cleaned using a pressure washer. A section of the exterior vinyl siding was replaced, the batteries in the smoke detectors were replaced, and the fire extinguishers were inspected. The kitchen was cleaned (stove, fan, BBQ, cooktop, etc.).

The new container was modified and insulated to temporarily store game and annually store our tools, such as the brush cutter.

A heat pump unit was installed to replace the old heating system. This required several modifications in the basement, providing us with even heating in the cabin and air conditioning in the summer. The old oil furnace and tank are a thing of the past, as is the gas heating system.

We have moved the pool table to give members more space during exclusive bookings and to provide access to the bathroom from the basement. The key for the basement entrance is the same as the one for the front door.

Richard Raby, Main Camp Director

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



Rules and by-law Report : Ernie Garbutt

As you may recall, last year your board of directors decided to monitor the hunting season to ensure that hunters respected their colleagues' hunting blinds and hunting zones. I am therefore pleased to announce that the board has received no complaints, which reflects the improved conduct and respect within our hunting community. Consequently, no changes will be made to our hunting regulations regarding this matter. Monitoring will continue, but we are confident that our members will continue to ensure they hunt in harmony with their fellow hunters.

This year, the club has received no requests from members to amend the rules or by-laws. However, given the significant changes to hunting regulations made by the Department—which will take effect on April 1, 2026, and which allow the taking of more than one deer in Zone 4—your Board of Directors has decided to adopt the following rule:

D3- Deer Hunting Directive Regarding Additional Permits

The purpose of this directive is to protect our deer population.

We will limit the number of deer that can be harvested in our territory to a maximum of **one deer per hunter**, regardless of the number of permits held by a club member or guest for Zone 4 (our zone).

The aim of this approach is to contribute to the long-term survival of the deer herd on our territory.

This policy will take effect starting with the 2026 season and in subsequent years, until otherwise notified.

Respectively submitted,

Ernie Garbutt, Rules and by-law Director

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



Roads and bridges Report : Brandon Ward

The 2025 year was relatively quiet for the Roads and Bridge Committee. No significant maintenance or repairs were required on either the roads or the bridge. The work completed on the bridge in 2024 continues to perform well, and we will have a clearer understanding of its condition once we assess how it has held up through the winter months.

Looking ahead to 2026, no work is currently planned for the bridge. As for the roadways, no major projects are scheduled; however, we hope to grade the section from the gate to the bridge to eliminate existing potholes and then resurface it with new gravel. Additionally, it has been suggested that we explore options to help reduce dust levels in front of the camping area.

Brandon Ward, Roads and bridges Director



Security Report : Yves Rancourt

This year, the safety aspect was much calmer than in previous years. There were no major incidents, with the exception of a report of a deer that was illegally harvested on Crown land near our boundaries last August.

Attached is the report from our wildlife officer and territory warden, Mr. Gérard Dubreuil.

Regarding trapping, this year all trappers achieved the following results:

- ⇒ 20 coyotes
- ⇒ 7 beavers
- ⇒ 6 foxes
- ⇒ 4 peccaries
- ⇒ 3 raccoons
- ⇒ 2 minks
- ⇒ 3 weasels

Report from our territory warden, Mr. Gérard Dubreuil:

The year 2025 was a quieter one in terms of vandalism. To my knowledge, no incidents were reported. In April, the Director of Security, Mr. Yves Rancourt, and I reactivated the surveillance cameras throughout the grounds. Some had gotten wet... I activated and re-positioned certain cameras to improve their performance.

Every week since the club's trails have been open to traffic, I conduct between 2 and 4 patrols. What I've observed is that at the end of Trail 93—the new trail leading to the arboretum—there has been ATV trespassing because there is no barrier. The snowmobile club must be notified so that the situation can be corrected. (This has already been done and rectified. Note from the President.)

During my patrols, I encountered members on ATVs who, as usual, are averse to wearing motorcycle helmets. I warned them and did not see them again without helmets.

For the spring and summer, the focus was on checking on members.

Just a quick note: the identification stickers should be visible on both sides of the vehicle so that compliance can be verified when cameras capture images, ensuring that the ATVs are identifiable at all times.

On the evening of August 28, I saw a pickup truck drive out through the gate on Road 95 and then turn back. I went there around 10:30 p.m. When he returned, I spoke to a man who works as a subcontractor for the Ministry of Wildlife and Forests, dismantling hunting blinds on Crown land. He was looking for his keys, which he had left on the trailer hitch. We went together to find them. On the way, he told me that around 5:00 p.m. he heard a gunshot very close to him at the intersection of the trail leading up to Crown lands on Road

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



93. He was hauling supplies for dismantling hunting blinds. He saw two men on a four-wheeler pulling a garden trailer behind their vehicle, carrying a small, un-eviscerated four-point buck. The two poachers fled. So, I went back to call SOS Poaching. There wasn't much I could do other than call them.

On August 29, two wildlife officers met me at Gate 95 so we could go there together. The officers observed that the poachers had emerged at the far end of the arboretum. We now know that one of the areas to monitor this year is this sector, where we need to find a solution for camera placement so that I can take action as quickly as possible.

September: This was a month of heightened surveillance in this area. I spent several evenings there at dusk and a few mornings, but no further violations were observed. The poachers certainly saw the officers conducting searches at the end of Bethlehem Road on certain properties. I went there with them to identify potential suspects, which calmed things down for a while. The rest of September was quiet.

October: As is unfortunately customary during moose hunting season, the roads were crisscrossed by the same owners of mobile hides... Although it was "a little" less bad due to my heavy presence. I also intercepted a member, known for patrolling the trails in our territory intensively, with his gun between his knees. It wasn't loaded at the time of the check, but I suspect that, judging by his behavior, he seemed uncomfortable. To be continued this year!

November: Lots of vehicle patrols and a few patrols to check the club's boundaries, including the boundary between Stéphane Blais's property and our club. The same at the end of Roads 97C2 and 97D. I spent a few days at the end of Road 98B. I had been told there seemed to be some trespassing activity. In the end, nothing at all. Everything was very quiet on that side.

In short, the year 2025 was, compared to 2023 and 2024, much quieter. Note that I went regularly to change the batteries in the surveillance cameras, trim branches obstructing the cameras' view, and reposition them.

Miles traveled: + 2,800 km
Patrol time: at least 360 hours

Thank you all for your support

End of the territory ranger's report

Yves Rancourt, Security and blind Director

Les nouveaux membres 2026 – *New members 2026*

Nom	Catégorie
Samuel Poulin	A
Bruno Soutif	A
Vincent Moore	A
Charles Lessard-Ruel	A
Mathias Gagnon	A
Nick Fréchette	A

Nomination

⇒ Membres honoraires (H) : Gérard Dubreuil

⇒ Membre à vie (L) : Yves Seney

(Recommandé par le conseil d'administration et conditionnel à l'approbation de l'AGA. /

Recommended by the Board of Directors and subject to approval at the AGM.)

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



Annex B

By-law Amendments

Presented at the 2026 AGM

Hunting Directives

In light of the new hunting regulations issued this year by the Ministry of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks, we are providing updated hunting directives.

New Directive

D3 - Deer Hunting Directive Regarding Additional Permits

The purpose of this directive is to protect our deer population.

We will limit the number of deer that can be harvested in our territory to a maximum of **one deer per hunter**, regardless of the number of permits held by a club member or guest for Zone 4 (our zone).

The aim of this approach, we aim to contribute to the long-term survival of the deer herd on our territory.

This policy will take effect starting with the 2026 hunting season and in subsequent years, until otherwise notified.

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



⇒ The Board of Directors is also asking you to vote on these guidelines once again to ensure that the membership still wishes to keep them in effect.

Current Directives

D1- Deer hunting directive to protect young males

The aim of this directive is to protect young male deer.

Hunting Directive 2011 and following years. (Accepted at the AGM of May 7, 2011 and adjusted at the AGM of April 20, 2024)

For several years now, we've been putting forward this deer hunting directive every year. In 2011, we adopted it as an annual guideline. At the AGM on April 20, 2024, we adjusted the text to reflect today's reality and to harmonize with the ARPP (in french RTLB) rule ([Antler restriction pilot project \(ARPP\)](#)).

The RTLB standard requires that an adult male deer have at least three spikes of 2.5 centimetres or more on one side of the antler in order to be shot. All spikes that are more than 2.5 centimeters (1 inch) from base to tip are counted.

1. In order to protect the young male deer in our herd, **it is forbidden to harvest bucks with antlers of less than three points (minimum of 2.5 cm) on one side.**
2. If a male with antlers of less than three points (minimum 2.5 cm) on one side of the antler is harvested, the member or guest will be required to affix their transport coupon to the antlers and may retain the animal in accordance with provincial legislation. **However, the member or guest will be obliged to pay a mandatory contribution of \$400 to the club.**
3. If the member or guest shoots a young male with antlers of less than three points (minimum 2.5 cm) on one side and **fails to register the animal at the main camp, they will be automatically expelled and banned from the club.**
4. In order to have an adequate follow-up on the state of health of our deer herd, **all deer harvested must be registered and weighed at the main camp**, unless there is an exceptional circumstance that would prevent it from doing so.

Note: *A member or guest who has an antlerless deer licence in zone 4, zone of our territory, may harvest an antlerless deer according to the hunting periods provided for this purpose and in accordance with provincial regulations.*

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



D2 - Moose Hunting Directive to Protect Females and Calves

The purpose of this directive is to maintain the balance between hunting and conservation of the moose herd in our territory.

Only one adult male moose with antlers of 10cm or more can be harvested inside the Compton County Fish and Game Club.

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.

COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Annex C

Electoral procedure for April 18th, 2026

This year the Board's election will be held during our Annual General Meeting (AGM) at 09:00 on Saturday, April 18th, 2026. There are 8 candidates seeking election for 6 vacancies on our Board of Directors. Here are the 6 people that were up for election:

Here are the 6 people that were up for election :

Yves Seney	Brandon Ward	Yves Rancourt
Benoît Poulin	Richard Raby	Daniel Guilbault

Here are the rules of our by-law governing the election.

ARTICLE 5.2 – NOMINATION PROCEDURE

The nomination of a member in good standing to the position of director shall be made by submitting the prescribed nomination form.

The form shall be signed by two (2) members in good standing who are eligible to vote, and the form shall contain the written acceptance of the candidate.

For the nomination form to be eligible, it shall be received by the Board of Directors no later than March 1 prior to the Annual General Meeting.

ARTICLE 5.3 – ELECTION PROCEDURE FOR DIRECTORS

Directors shall be elected from the list of candidates presented to the meeting of members by the Board of Directors. If the same number of or fewer candidates are presented than the number of directors positions up for election, the candidates shall thus be elected by acclamation.

If more candidates are presented than positions up for election, the vote shall take place according to the following procedure:

1. The Board of Directors shall name a president of election and two (2) scrutineers, who may be but are not necessarily Club members.
2. The vote shall take place by secret ballot, carried by a simple majority of votes cast for the candidates listed.

Attached are the ballots of the 8 candidates.

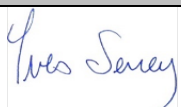
CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

*Veillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.*

Identification du candidat		
Nom :	Guilbault	
Prénom :	Daniel	
No. de membre :	A-202	
No. tél. :	450-776-5606	
Date et signature du candidat :	06-02-2026	
Intérêt et motivation		
Bonjour, C'est avec plaisir que je vous remets ma candidature pour occuper un poste au sein du CA du Club Chasse et Pêche Compton. Je suis membre depuis 2018 et j'occupe déjà un poste, de directeur (pêche et rivière). J'achète et planifie lesensemencements de truite dans la rivière du nord et des ruisseaux. Je suis, présentement, à élaborer un projet avec une société pour l'aménagement de notre rivière et ses tributaires, dans le but d'améliorer l'environnement et la reproduction de l'omble de fontaine. Merci d'accepter ma candidature. Daniel Guilbault		
Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature		
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1 :	Yves Seney	
Membre #2 :	Charles Leblanc	

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

Identification du candidat	
Nom :	Raby
Prénom :	Richard
No. de membre :	H 107
No. tél. :	819 574 3022
Date et signature du candidat :	1 FÉVRIER 2024 <i>Richard Raby</i>

Intérêt et motivation

Cher membres du CCPCC j'offre ma candidature comme directeur du club Compton pour un autre mandat je suis directeur du camp principal depuis plusieurs années avec beaucoup de projets réalisés et probablement d'autres à venir, j'aime soutenir les autres directeurs dans leur projet et travaux et d'être à l'écoute de l'ensemble des membres actifs de notre club.

Dear CCPCC members I am submitting my application for the position of Compton Club Director for another term. I have been the Main Camp Director for several years with many projects completed and likely more to come. I enjoy supporting other directors in their projects and work and listening to all active members of our club.

Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature		
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1 :	MARC CHACON	<i>Marc Chacon</i>
Membre #2 :	ANDRÉ LÉVESQUE	<i>André Lévesque</i>

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration. Veuillez vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

Identification du candidat	
Nom :	Rancourt
Prénom :	Yves
No. de membre :	A-054
No. tél. :	(819) 678-1120
Date et signature du candidat :	26 juv 2025

Intérêt et motivation
Je suis membre du club depuis 35 ans et chasse au club depuis 44 ans. Je suis membre du CA depuis 16 ans. Le club me tient à coeur et je veux continuer à poursuivre les droits de l'ensemble des membres. Je désire soumettre ma candidature comme administrateur de nouveau.

Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature		
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1:	Nick Loubier	
Membre #2:	Charles Rancourt	

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.

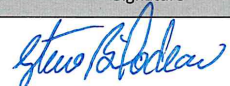
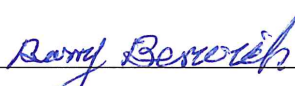


Candidacy for the position of administrator

As a member in good standing of the Compton County Fish and Game Club (CCFGC), I wish to apply for a position as a director on the Board of Directors. Please identify yourself and explain in a few words your interest and your motivation to apply. You must have 2 members in good standing who support your candidacy.

Identification of the candidate	
Name :	WARD
First name :	Brandon
Member # :	A-203
Tel. # :	819, 342, 3379
Date and signature of candidate :	02-26-26 

Interest and motivation
I am already on the board as administrator.

Name and signature of members supporting your application		
Support	First and last name	Signature
Member #1 :	Steve B. Lodeau	
Member #2 :	Barry Berwick	

A 246

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



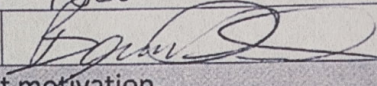
CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

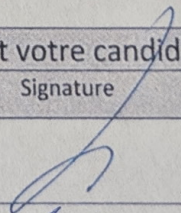
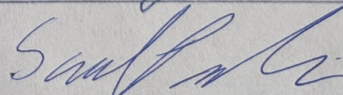
Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

Identification du candidat	
Nom :	POULIN
Prénom :	BENOIT
No. de membre :	H-109
No. tél. :	514-754-7320
Date et signature du candidat :	26 FEV. 2026 

Intérêt et motivation

BONJOUR À TOUS, JE SUIS MEMBRE DEPUIS 20 ANS, DIRECTEUR SUR LE COMITÉ ADMINISTRATIF DEPUIS 14 ANS, JE SOLICITE UN AUTRE MANDAT DE 2 ANS POUR POUR SUIVRE MON TRAVAIL POUR AIDER À L'AMÉLIORATION DU CLUB.

Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature

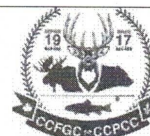
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1 :	PATRICK LAPOINTE	
Membre #2 :	Samuel Poulin	

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

Identification du candidat		
Nom :	Gingras	
Prénom :	Sylvain	
No. de membre :	H-020	
No. tél. :	410 264-5415	
Date et signature du candidat :	2026-02-25 	
Intérêt et motivation		
Membre du club depuis plus de 25 ans, mon implication à celui-ci s'est traduit jusqu'à maintenant de diverses façon dont l'occupation de poste de trésorier et membre du comité d'audit. Je désire poursuivre mon implication à titre d'administrateur. Rigueur et transparence s'avère mes valeurs à mettre en application. A member of the club for over 25 years, my involvement has taken various forms, including serving as treasurer and member of the audit committee. I wish to continue my involvement as a board member. Rigor and transparency are my core values, which I will put into practice.		
Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature		
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1 :	Pierre Gagnon	
Membre #2 :	André Bisson	

H-045

H-013

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. / COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.	
--	--

Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir 2 membres en règles qui soutiennent votre candidature.

Identification du candidat		
Nom :	Côté	
Prénom :	Alexandre	
No. de membre :	A-262	
No. tél. :	432-5949	
Date et signature du candidat :	2026-02-26	
Intérêt et motivation		
Chers membres, C'est avec beaucoup de respect pour notre club et pour chacun d'entre vous que je soumets ma candidature à un poste à l'exécutif. Je suis profondément attaché aux valeurs qui nous unissent : la protection de la faune, la santé et la sécurité, le respect de nos ressources, ainsi que le plaisir simple et authentique de pratiquer la chasse, la pêche et le camping. Je crois sincèrement qu'il est de notre devoir de maintenir un équilibre durable et de préserver ces richesses pour les générations futures. Sur le plan professionnel, j'ai développé de l'expérience dans l'élaboration de protocoles et de procédures, la mise en œuvre de projets, la gestion budgétaire ainsi que la résolution de situations parfois délicates. Ces responsabilités m'ont appris l'écoute, la rigueur, le dialogue et le sens des responsabilités. Si vous m'accordez votre confiance, je m'engage à servir le club avec sérieux, loyauté et engagement. Je souhaite apporter ma contribution dans un esprit de collaboration, en respectant notre histoire tout en participant à son évolution. Je vous remercie de votre considération et au plaisir de continuer à faire vivre, ensemble, ce qui nous passionne.		
Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature		
Soutien	Prénom et nom	Signature
Membre #1 : _083	ANDRÉ LEDUC	
P-146 Membre #2 :	MATHIEU LEDUC	

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /
 COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Candidacy for the position of administrator

As a member in good standing of the Compton County Fish and Game Club (CCFGC), I wish to apply for a position as a director on the Board of Directors. Please identify yourself and explain in a few words your interest and your motivation to apply. You must have 2 members in good standing who support your candidacy.

Identification of the candidate	
Name :	Rilodeau
First name :	Steve
Member # :	4-246
Tel. # :	819-434-1369
Date and signature of candidate :	25 Février 2014 <i>Steve Rilodeau</i>

Interest and motivation
J'aimerais bien faire partie du CA, car j'adore le club et les membres sympathique, je suis quand même souvent sur le territoire en VTT, pêche au courant de l'année, j'ai aussi souvent mes équipements pour dégager les trails quand je suis là, si je vois quelque chose de brisé ou pas normal j'apporte les new info à lui qui concerne, Je suis honnête, travaillant et prêt à faire partie du CA. J'ai déjà été président d'une ligue de balle pendant 10 ans et prenais des décisions des fois importantes, Je suis lieutenant du service incendie Cookshire-Eaton ou faut aussi je tranche et prendre de décision important. Merci <i>Steve</i>

Brandon Ward - *[Signature]*

Benny Coates A204 *[Signature]*



Chevreuil / Deer			
Nom	Pointes	Poids	Engin
1 Mathias Gagnon		116,5	A
2 Simon Lapointe		110	A
3 Stéphane Faucher	7	165	A
4 Claude Dubé		126	A
5 Samuel Poulin	6	143	A
6 François Gagnon		115	A
7 Brandon Ward	9	162	F
8 Jim Perry		103	P
9 Jerry Coates	8	162	C
10 Gaétan Croteau	7	154	C
11 Robert Beaucher		?	C
12 Sylvain Perras	8	180	C
13 Jocelyn Croteau	6	154	C
14 Sébastien Collard	6	193	C
15 Francis Rochefort		50	C
16 Philip Vallée	5	200	C
17 Maxime Bergeron		104	C
18 Stéphane Lefebvre	8	170	C
19 Stéphane Fournier	7	207	C
20 Ghyslain Lemay	7	153	C
21 Richard Collard	6	150	C
22 Daniel Dodier		116	C
23 Tommy Kerr	8	163,5	C
24 Manon Pépin	8	173,5	C
25 Sylvain Labranche		122	C
26 Michaël Longpré	8	140	C
27 Charles LeBlanc		113	C
28 Nicolas Beaucher		120	C
29 Charles Côté		114	C
30 Rémi Dubois		107	C
31 Florent Archambault		107,5	C
32 Claude Dugas		120	C
33 Claude Dostie	9	154	C
34 Normand Laurin		112	C
35 Paul Bédard	7	165	C
36 Louis Fournier	5	145	C
37 Réal Labranche		86	C
38 Marc Pelletier		112,5	C
39 Derek Duquet	5	135	C
40 Yvon Lemieux		125	C
41 Bruce Olsson	8	188	C
Total		41	
Mâles / Bucks		21	
Femelles / Does		20	
Engin		Nb	
Arc / Arbalète	A	6	
Fusil (ex. 12)	F	1	
Poudre noire	P	1	
Carabine	C	33	

Original / Moose			
Nom	2e tag	Longueur	Engin
1 Yves Perron	Gilles Perron	21	A
2 Yves Rancourt	Nick Loubier	32	A
3 René Bélanger	Claude Dostie	36	A
4 Charles Rancourt	Richard Longpré	20	C
5 Daniel Picard	Paul Bédard	30	C
Total		5	

Ours / Bear			
Nom	Poids	Sexe	Engin
1 Florent Archambault	105	M	C
2 Richard Collard	76	F	C
3 Yves Rancourt	311,5	M	C
4 Stéphane Faucher	107	F	C
Total	4		
Mâles / Bucks	2		
Femelles	2		

Engin	Abréviation
Arc / Arbalète	A
Fusil (ex. 12)	F
Poudre noire	P
Carabine	C

Dindon / Turkey			
Nom	Nombre	Sexe	Engin
1 André Bernier	1	M	F
Total	1		
Mâles / Tom / Jack			
Femelles			

Poids moyen chevreuil par année			Note
année	nombre	poids	
2019	33	176	tous
2020	26	158	tous
2021	13	179	mâles seulement
2022	22	164	mâles seulement
2023	25	159	mâles seulement
2024	35	139	tous
2025	19	165	mâles seulement
2025	35	137,5	tous



Club de Chasse et Pêche du Comté de Compton / Compton County Fish and Game Club

[Accueil](#) [Nouvelles](#) [Territoire](#) [Nous joindre](#) [English](#)

Activités

Assemblée générale

Army-Navy-Air Force	18 avril 2026	De 9h00 à 12h00
300 rue St-Francis, Sherbrooke, QC, J1M 0B3	Le dîner sera fourni	

Activités sociales

Corvée du printemps + dîner	9 mai 2026	Le dîner sera fourni
Pêche en herbe	6 juin 2026	Pêche en herbe : Initiation à la pêche pour la relève
Corvée de l'automne	12 septembre 2026	Apporter votre lunch
Chasse aux faisans + dîner	10 octobre 2026	Un dîner sera servi (\$)
Souper annuel	7 novembre 2026	Huîtres et méchoui

Calendrier 2024 des périodes de chasse Zone 4 pour le CCPCC

Espèces	Engin	Période de chasse par date
Dindon sauvage porteur d'une barbe (<i>Printemps</i>)	Fusil ou poudre noire, arc, arbalète	24 avril au 18 mai 2026
Ours noir (<i>Printemps</i>)	Armes à feu ou arbalète et arc	15 mai au 30 juin 2026
Perdrix	Armes à feu ou arbalète et arc	19 septembre 2026 au 15 janvier 2027
Lièvre	Armes à feu ou arbalète et arc	19 septembre 2026 au 31 mars 2027
Orignal avec bois (10 cm ou plus) (<i>Automne Flèche</i>)	Arbalète et arc	3 octobre au 9 octobre 2026

Chevreuil au CCPCC

(cerf avec ou sans bois) (Automne Flèche)	Arbalète et arc	3 octobre au 16 octobre 2026
Ours noir (Automne Flèche)	Arbalète et arc	3 octobre au 16 octobre 2026
Faisans (CCPCC)	Fusil ou arbalète et arc	10 octobre 2026
Orignal avec bois (10 cm ou plus) (Automne armes à feu)	Armes à feu ou arbalète et arc	17 octobre au 25 octobre 2026
Chevreuril au CCPCC (mâle seulement de 3 pointes+ d'un côté selon RTLB) (Automne poudre noire)	Poudre noire ou fusil, arbalète et arc	17 octobre au 21 octobre 2026
Dindon sauvage avec ou sans barbe (Automne)	Fusil ou poudre noire, arbalète et arc	24 octobre au 30 octobre 2026
Coyote	Armes à feu ou arbalète et arc	25 octobre 2026 au 31 mars 2027
Chevreuril au CCPCC (mâle seulement de 3 pointes+ d'un côté selon RTLB) (Automne armes à feu)	Armes à feu ou arbalète et arc	7 novembre au 22 novembre 2026
Ours (Automne armes à feu)	Armes à feu ou arbalète et arc	7 novembre au 22 novembre 2026

Note : Armes à feu sont : carabine, fusil et poudre noire

Règle pour l'orignal sur le CCPCC : Récolter seulement un mâle avec des bois (10 cm ou 4 pouces et plus)

Règle pour le chevreuril sur le CCPCC : Récolter seulement un mâle de 3 pointes d'un côté et plus selon les règles du RTLB. Pendant la période de chasse à l'arc et l'arbalète vous pouvez aussi récolter un cerf sans bois.

Aide-mémoire des périodes et des prises de la zone 4

Saison 2026						
Zone 4 (CCPCC)	ESPÈCES	ENGINS	PRISE	PÉRIODES		Prix
	Chevreuril (1)	Arbalète et arc	Cerf avec ou sans bois	Début	Fin	67,13 \$
				3 oct	16 oct	
		Poudre noire	Mâle (3 pointes+ RTLB)	17 oct	21 oct	
	Orignal (1)	Carabine	Mâle (3 pointes+RTLB)	7 nov	22 nov	88,67 \$
		Arbalète et arc	Mâle (10 cm +)	3 oct	9 oct	
	Ours (1)	Carabine	Mâle (10 cm +)	17 oct	25 oct	63,67 \$
		Arbalète et arc	Mâle, femelle, ourson	3 oct	16 oct	
		Carabine	Mâle, femelle, ourson	15 mai 7 nov	30 juin 22 nov	
	Petit gibier	Fusil, collet	Lièvre (no limit)	19 sept	31 mars	24,19 \$
		Fusil	Perdrix (5/15)	19 sept	15 jan	
		Carabine, arbalète et arc	Coyote et loup (no limit)	25 oct	31 mars	
	Dindon (2)	Fusil, arbalète et arc	Mâle avec barbe (2)	24 avril	18 mai	41,89 \$
			Tout dindon (1)	25 oct	31 oct	18,87 \$

Rappel : Au Québec, la chasse est permise 30 minutes avant le lever du soleil jusqu'à 30 minutes après le coucher du soleil. En dehors de ces heures légales de chasse, les armes à feu doivent être déchargées et ne peuvent contenir de poudre ni de projectiles. De plus, elles doivent être rangées dans un étui fermé ou dans le coffre d'un véhicule durant la nuit. Si un chasseur dépasse les heures légales de chasse pour aller ou sortir de sa cache, son arme doit être déchargée et remise aussitôt arrivé à son véhicule.

Cliquez sur le mois pour voir les heures de levers et couchers du soleil :

[Septembre](#)

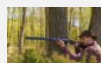
[Octobre](#)

[Novembre](#)

Nouvelles récentes



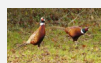
Annonce Pêche en herbe 2026
2026-02-18



Nouvelle réglementation de
chasse en 2026
2025-12-19



Souper annuel
2025-10-26



Chasse aux faisans
2025-09-03



Journée de corvée d'automne
2025-09-03

Notre groupe Facebook



Nous joindre



Club de Chasse et Pêche du Comté de Compton / Compton County Fish and Game Club

[Accueil](#)
[Nouvelles](#)
[Territoire](#)
[Nous joindre](#)
[English](#)

Liste de prix

LISTE DE PRIX 2026 / PRICE LIST

On doit ajouter les taxes pour tous les prix / *Taxes must be added for all*
 Changement cette année / *Change this year*

Prend effet le 1er février 2026		Effective date February 1st, 2026
COTISATION ANNUELLE		ANNUAL FEES
Membre A	725,00 \$	A Member
Membre P	362,50 \$	P Member
Membre H	507,50 \$	H Member
Membre C	217,50 \$	C Member
Membre L	0 \$	L Member
FRAIS D'ENTRÉE		INITIATION FEE
Membre A (payable sur 2 ans)	600 \$	A Member (payable over 2 years)
Membre P (payable sur 2 ans)	300 \$	P Member (payable over 2 years)
Enfants membre A (payable sur 2 ans)	300 \$	A Member's Children (payable over 2 years)
Enfants membre P (payable sur 2 ans)	150 \$	P Member's Children (payable over 2 years)
UTILISATION DU CAMP	par jour/ per day	ACCOMMODATIONS
Coucher – 1er avril au 30 novembre		Bed – April 1st to November 30th
Prix d'une réservation par jour	5 \$	Reservation price per day
Membre : 1 lit	15 \$	Member : 1 bed

Invité : 1 lit	26 \$	Guest : 1 bed
Enfants d'un membre 12 ans et moins gratuit : 1 lit	gratuit/ free	Member's Children 12 and under free : 1 bed
Jour de corvée : 1 lit	gratuit/ free	Work Day : 1 lit

Coucher – 1er décembre au 31 mars		Bed – December 1st to March 31st
Prix d'une réservation par jour	5 \$	Reservation price per day
Membre et invité : 1 lit	26 \$	Member and guest
Enfants d'un membre 12 ans et moins gratuit : 1 lit	gratuit/ free	Member's Children 12 and under free : 1 bed
Jour de corvée : 1 lit	gratuit/ free	Work Day : 1 lit

Location exclusive du camp

(du 1^{er} janvier au 15 mai et du 1^{er} décembre au 31 décembre) Les installations du méchoui sont disponibles gratuitement lors de la location exclusive du camp.

350 \$

Exclusive Camp Rental

(from January 1st to May 15th and December 1st to December 31th) Mechoui facilities are available free of charge when renting the camp exclusively.

Méchoui Location des installations du méchoui	50 \$	Mechoui Rental of mechoui facilities
--	-------	---

Site de CAMPING	par jour/ per day	CAMPING Site
Membre : Utilisation d'un site par jour (peu importe le nombre personnes sur le site)	15 \$	Membre : Use of one site per day (regardless of the number of people on the site)
Invité : Utilisation d'un site par jour (peu importe le nombre personnes sur le site)	26 \$	Guest : Use of one site per day (regardless of the number of people on the site)

saison/season

Utilisation d'un site pour la saison	300 \$	Use of a site for the season
--------------------------------------	--------	------------------------------

ACTIVITÉS	par jour/ per day	ACTIVITIES
-----------	-------------------	------------

PÊCHE

FISHING

Invité	25 \$	Guest
CHASSE		HUNTING
→ Petit gibier (Invité)	25 \$	→ Small Game (Guest)
→ Dindons (Invité)	50 \$	→ Turkeys (Guest)
→ Faisans (5)		→ Pheasants (5)
Membre	15 \$	Member
Invité (inclus petit gibier)	30 \$	Guest (include small game)
→ Ours (<i>Si abattage le permis d'ours est remboursé</i>)		→ Bear (<i>If harvested bear licence is refunded</i>)
Invité (chasse du printemps)	125 \$	Guest (Spring hunt)
Invité (chasse d'automne) (minimum 4 jours)	125 \$	Guest (Fall hunt) (4 days minimum)
→ Chevreuil		→ Deer
Invité (minimum 4 jours)	125 \$	Guest (Minimum 4 days)
Chevreuil récolté par un invité (+)	100 \$	Deer harvested by a Guest (+)
Enfant et petit enfant membre avec participation au work day	25 \$	Member's children and grand children with workday participation
Enfant et petit enfant membre sans participation au work day	100 \$	Member's children and grand children without workday participation
Conjoint(e) (saison)	0 \$	Spouse or partner (season)
→ Original (aucun invité)		→ Moose (No guest allowed)
Enfant et petit enfant membre avec participation au work day	25 \$	Member's children and grand children with workday participation
Enfant et petit enfant membre sans participation au work day	100 \$	Member's children and grand children without workday participation
Conjoint(e) (saison)	0 \$	Spouse or partner (season)
Conjoint(e) Chevreuil et original	0 \$	Spouse or partner Deer & moose

PROMENADE	par véhicule / par jour	RIDE
-----------	----------------------------	------

Véhicule hors route (invité)	10 \$ (taxes incluses)	All Terrain Vehicle
---------------------------------	---------------------------	---------------------

--	--	--

INFRACTIONS ET PÉNALITÉS

OFFENSES AND PENALTIES

Paieement en retard	50 \$	Pass due payment
---------------------	-------	------------------

Chèque sans provision	35 \$	No founding check
-----------------------	-------	-------------------

Abattage d'un cerf non conforme au RTLB (taxes incluses)	400 \$	Harvest of a that does not comply with RTLB rule (tax in)
--	--------	---

DIVERS		MISCELLANEOUS
--------	--	---------------

Absence aux deux jours de corvée	100 \$	Not present at two work day
-------------------------------------	--------	--------------------------------

Carte topo/caches (11 x 17) plastifiée	14 \$	Plastified Topo/blind Map (11 x 17)
---	-------	--

Clef Camp Principal – Remplacement	8 \$	Key Main Camp
---------------------------------------	------	---------------

Clefs de Barrières – Remplacement	25 \$	Gates Key – Replacement
--------------------------------------	-------	-------------------------

Écusson de membre ou de véhicule	0 \$	Member's or Vehicle ID
-------------------------------------	------	------------------------

Écusson de VTT	0 \$	ATV ID
----------------	------	--------

Porte écusson	16 \$	ID Holder
---------------	-------	-----------

Repas Souper Annuel	30 \$	Annual Dinner
---------------------	-------	---------------

Repas midi chasse faisans	15 \$	Pheasant hunt lunch
---------------------------	-------	---------------------

Lettre recommandée	18 \$	Registered Letter
--------------------	-------	-------------------

S.V.P. inscrire votre nom, no de membre et toutes vos activités sur les feuilles d'enregistrement d'une manière lisible afin de faciliter le travail du trésorier. / Please, record your name, membership no and all your activities on the registration's sheet in a legible manner in order to facilitate the treasurer's work.

Nouvelles récentes

Annonce Pêche en herbe 2026
2026-02-18

Notre groupe Facebook



<